



"Morir en Berlín"

20E1993

Carlos Cerda, ha escrito una novela que trata el tema del exilio, como un hecho histórico visto no desde la imperiosa inmediatez personal o colectiva, sino que después de una decantación de varios años y desde nuestro país. (*Morir en Berlín*. Editorial Planeta, Santiago, 1993, 250 páginas).

El exilio -en Berlín del este- marca a Lorena y Mario, cuyo matrimonio se desarticula como tantos otros: al senador don Carlos, militante ortodoxo que forma parte de "La Oficina", metáfora del partido o de la célula, y que tiene el poder de decidir acerca de la comunidad chilena del llamado ghetto; a Leni, una joven alemana, que comparte las vicisitudes y padece el mismo encierro de los exiliados chilenos; a Eva la hija del ministro del Interior que se enamora de Mario y se rebela frente a sus padres y al sistema.

Los personajes se definen por su relación con el poder: una expresión patética y tangible. A partir de aquí, podríamos decir que lo central es el deterioro humano que sufren los protagonistas que va más allá de consideraciones ideológicas y que se puede explicar por la creciente indefensión del hombre frente a la magnitud del poder -tema omnipresente- que él mismo ha creado y desencadenado.

El realismo del relato consiste en la búsqueda de una inmediata presencia de la realidad en el mundo ficticio de la novela. La ciudad -que ya no existe- nos es presentada con sus calles y los lugares de esa ciudad real, de un tiempo que normalmente es contemporáneo al autor. En este contexto, el narrador personal en primera persona, frecuentemente un cronista, un testigo, se transforma con suma facilidad en un narrador en tercera persona, al viejo estilo.

Es preciso destacar que la imagen de la sociedad representada -una comunidad cerrada y estratificada- es la de una realidad agobiante que oprime toda disidencia y ahoga, pues no permite las libertades individuales. La novela se constituye así en un testimonio autorreferencial, de una parte de la historia nacional donde muchos pueden reconocerse.

Pese a la serie de conflictos que se plantean, de todas maneras, se deja abierta la posibilidad de que tales hechos ocurran también en otros lugares aparentemente más libres.

Milton Aguilar
Taller de Crítica Literaria
Consejo Nacional del Libro

La Discusión, Chillán, 13-III-1997 p. 3.

"Morir en Berlín" [artículo] Milton Aguilar.

Libros y documentos

AUTORÍA

Aguilar, Milton

FECHA DE PUBLICACIÓN

1997

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Morir en Berlín" [artículo] Milton Aguilar.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile